印西西體刊紙借也閱本紙本 千三第 将登自登成疑世本刊各寫印號 字文人活印各工除如準 大字牌字書灣本日外外諸新 闸 從 器 報準增費關 **小均即及籍** 機能工各單以英照型均易条 器刊藝式件待國常 報可閱禮 均印基花並與探刑報 辦法加政報外 用前精邊有 精有所等英各面外寄水者日 工石有延國官書復豐館無出 刑饭中有各商裁不可取論

館均而札若有亦其 相目海文 DU 辯不後尚 橋譯 須有宜 另廳士 计第障門口引巴醬在設開資本 白龍敢祈不罵無關刊行到書 第二字每出一日编辑率字等後日次前一字每 五年就四十月八年四十九百八千一英大 日首白告凡佛玉张等告尽元一号每假和 開新

原但缺報文於道館佈程各工

稿來與嗣以人人所所書贈懿

收稿須後 及而心容 有籍女絲

也與真體剛始剛具看售現態

本發里來解其否控裝器上有

不虧禽聲錄發原價其由注

支後者來各出字倫

间群篇

廿

尾浦其草威

陸島 鳴有 船十七大

裁商係之假人來屠水回人當辦館成力則同即拘首謂三及浦一久見二 之前又一艘 答展口盒竹折遊戲力繁售高船見 先雷 君故日 至歐聯牧會船觀營軍論聽至在彈刀爾豫泉國 兵禮母上 八於於於船陸旁留駕向因日不大壓以國葬育運艦又操局而四船及 日船近盡中線條不及未見人待估華見龍於二軍旋以江松來去式快生輪智在上岸也雖放於許杉開華別編取軍船未江日船有為文白斯而與繪書船漢 海草則計人艙煤雕板在軍往主行不主決魚船乃一歌雪旗時高中樂 顧船去今憤即折擊可旋裂腹放懸兵追船始祇逊邁彈散日複其於後即恨先駁爾鼓舞向中下英州逐為知見則定等供兵親 **物** 图 想 高能 炮 艙 艙 軍陞反聶 英生商被将擊時是未決恐與即國噪豐可不顧國懸操日為三取遠物發倒還有擊船類四日幾裂其船勒並惟據受願板旗旗江船日船道師散押 事者生後上中緣艦即換仇上令未當紙商身向號並非所本係往勘行為調構機約人華迷都經購教西隨宣日查輸出高將燃注逼兵大牙相往譯詐 一惟越攻軍漫歌旗公日人同戰人閱理讀陞者室意已輸鐵山佐朝若學 截而何始於反其甲及佛 百細半學知不近命道人為國今未知無 也乃之七主體並生可距高亦遂仇日旣至確庸之來處兩高肺船然約惟迫日詞十伙節艙機辨高陞當禁余船阻之係遏霜時置戀陞折直式八相二 高末命或向歐惟豐距 前河除長久堅日認陞船准止又主止先英處而高未命或向歐惟有為人人即與統一主其日復即惟余數據入陸幾過不成城所以等不亦見百水返人彈將有已即將無船即至次海上 高不威而何雖甚 整歐以船幣放 手輪發壓日歐異命與新中有學會衞行之候 X 五 可西船沉人館勢十 一體他而稍船見認 及故船着人间報隨情之之 歐余惟報之大主同告族華 人懸濁其囘已萬歐 日遂處行 即之英個立學去打洲與執主 會出商前於至兵艦甕是時尚時大氣境 之人納持縣告切定往舶為統将命時高址雖戰未已遂等主國旗余不如日主仍領炮下各陸旗以觸幾等 此幾旗日心日即 以生調雅險艦評遙等 即期可懸奪復購鹽速管大命轉可日本未人管推旋艙船以辨繞卻見日或有旗如下人燃的以沽日語隨人時幾所於出三皆人示認某踪朝 者特着此杉鳧放離意之人華日不與劍唇余以日近見禮至島跡屬 去則無令時极水水船此說速車艦許日极自謂向船方日至鎮之已掌 下非恐停沉滿遇雷逃事與退泉他然人旣各倘高即知賴前約後杳島有十 職我遂止船載生一生當日余情往進言近兵日陸相由多所九而追暫養所召時中日是傷船合人即益故朝者即亦人相聚某艘見點出鑑視 **先知保斷人兵時大主福相同慣船維惟有甚欲距會鳥心行** 也護其亦持高她即建爭船齊主必鄉日載将不付總甚向 鄰以動錯對艙陛大縣方蓋主執胸須主弁噪華過其出不濟中分職

國上身練日而船橋旗日船在刀有極余帶余軍一意之安物有鐮叉艦

交 来 蓋期 肵 所 大有 貢旣 各 側 阅 商權

滋精

東更新幣

須細

寄 浅放

⑫ Ł

加格水

贴水桶

9 4

鲱兒早

雕價製

曾代

等理 仍

器用 舊

悉本芹

延伸前

題と 之多湖水

支 評有

加 恩

本倫

值

重

年今催 着取價

更

育

本

館 色州

推

不

黏多斯日

赦乃

印各

绿埠

之籍

放君

至例 令致

唇本

僧館 信 赗

カ

本多紙

的暗論

再累往

啟收者

特仍

再以

济

是

段 投西

補紙

白空國

殭 樂示應 報.

朗菲姆

勢有逕

不。意味

欠收载

紙 停

颐

捌

報

各

畝

馬並 及苦衷

器

BLOOD

AND TONIC For Old And Young. TO OUICKEN THE

Appetite. Ramore that

Tired Feeling. AND Make the Weak STRONG

USE

Ayer's Sarsaparilla

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. B. A.

Oures others, will cure you

The name—Ayer's Seresparills—It prominent on the wrapper, and is blewa in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Lide General Agents for The Straits.

農勝里必

砂沙

大英 利 何

係作有 也 滑 此 1 濺 自 九

本聯士名字 + 瑚 盡 包 君 月廿 沽 在 此 耶 有 至 幼

乏

售 上醫耶亞

Ŧ) SARSA σ Ŋ \R! 階

必惯

文裕

堂

海草

彰

批

蕃 金

山

大

星嘉坡

漆

人

妙等

日東年

治

內

外線

症者

1

m

中

館於

漆木

難脫

模大行大。

#

枝

號發售

1

百月月

語左

一个一个

部

五

赤灰軟

Ŧ

壹

信

陸成

借角

捷途如

領

有

英語

中

也

英

全

Ħ

新產 H 宜具牙 佈艮 运如 2 便 西 赤法 母們 华自 五精矛

貨幣加 ž

且遊

不包

但問 न

然油

煎

因

在

有

徍

此

£

十油貯

大飢

月 鹽萬 八斤 八斤箔 號客該

11/1

Š

在 甲 往 逢 H 51 四 往左 越

六日 行 由 拜 10 **6** H 下由

期日行開船輪號源豐豪路拉登

e

Į,

甲

H

4.

Ш

琴

H.

大

五

石 灰港 最妙 3 晉 名 亦此 Œ N 於 所 百元 領 以 L 有 桶 五 面 慣

意西人 湖 著名 本 多向 写 I 所 師 智 行 所 14 肠 料

爾

曾發言油蘭萬申利卑

枯者可

錦

具

如銀

內

掤

便用

兌

橋

沽

成

丽

4 動 散 通

本 從進素

特運 闸

此

來

挖

其棒正

有酒

欲之法做

此酒

、馳名譽

英 液

光網

41

#

吉號 本 買

來乙洋行

噻

融

頭

忘

生先遠君楊

敬者本 二十四年

副篇

行池

洲最利

內佳

4而

掴

遐

離最

君欄

試銷

飲場其係

酒蔥

如千

۳

池

展之職也 有飲 清 志 事 過 及駐 故 據業系濟來會其告白內所) 政者本 2 如 抽 期前 荷城日 財職 一维於去 往 华人月什 河也 肉 人日 专营有失實負其態名有機因求本值將此告白收問本無所期此事心 告 **吴九月十四日新**入 口白 英 百九十 收四 明告白 四年七月十 胡木 ***** 邑 传 授郎 会論 華 ti 迫陳始末各告白內 t 百 拜

此百四四九年 休出王 随校 + £ 取 百九 有件 五 万大 此作 年 九 百九 İ 柖 年 十五 投 H 百九十 拜 大上 以上 沽 百九十 融 月升九日 出列 Ā 投勿 期 歡 校 告 暖 A 供价 B

多种型 放丹陆 传培塞 善堂 Ŧ (大海) 五 二月 月 # 鄉二百廿 九 偶沾 **大眼** 努肉差 四月升 日夜辉 五 他 恕 B 痛 于 可 價佈 子目突已 10 效 那

此的無可言降物

初敬

申到領

洲

此甚法前最不 法 梨用思遍了 一子藥酵水 厚思 即獨陽中 以就出 棳 # 後醫平餘 數 天不 ĸ 兩 中 6楊名并 無月 外 端之人 金 N 而法 六日 烟 下断 吳友 巐 烈作酒渊

COGNA 革佈 英

致生新 鉄 土 織 月 特此 33 公司 黏 此 30 Z 知里 百 標并 佈

死鳥 殊繼肅闊海 都 **事前** 未 海中既兵口 定行各 着猝 五 具 Ho 表别 情亦然 開單角 須所稈. 뫴 医止 重 聘 一失譯雖東倭海傅閩陸 迷奸如用行豫侠 學版 十槍定欲壓侖 胜命 傳動源須專 氏 功慕中雕情此 華非農侯 述稱盧戒防帶 日人用邮牆 目 志集晉衞國 三日 群俾寬宜土備 頻畢 房僧 觏 小要 暴却 建個 勇人 註華銀聞 屋見記滯信 下信派命信 雅 宝 官 敵食裕健 業 等 4 服辨 B 日鹤 僧() 册 台 v 乘 因 月被 〇不如不〇行行煙 廣房戦○光響 人〇親 〇不人将機 遂 在 湘 〇 朴 其 X 火山能鐵 事際額將州矣寬潮如所傳允 能有 傷 踝 劫鬻 專 M 月 當州 炬散 北 艦 後 人訳 56 體起運發省訪 唤绵 В 應天局牙戶 一事得 将鄭以升入防各乃垣事 海民不奇日 五香 奈有 黄始御水 山本 艘 今日 天地波 溶 某案四輕守庫將廣入 雕者本此 店 手氏由夫 殆晦災水東 前則日本 日營宜所翻勝來 强洞有深前則日本 悍燭數至數定本来 其 來人 曼宣潮 申 情 闸 近 泉餘信亦 以冥事原 在單實慘嚴存淵單信 嚴 貨 也死 在讚勞籍 -日露 分婴均棘由由云 陰人 多大龍淡雨銀字悉云 日須無書 物 解駉加 重勝雨 偷 **一時信不接鴨鴨** 人能 豐謀髮中事政賴語 命岡煞黒爾鎭 戎 迫 銀 内 乘籠 Æ 作账 所將路費皆儘軍派日 5 足融線線 日雨 大府 重 於 鐵準坐路 **愛用戶江江上 蜀此來**進進以 君未爲約邮徵本 此楚本 島 殿伽有苦握數所 盖囘某會陽剛 宇心喜心兵留部保中 長 奸刺绿加维 無山中化 赶園椰訊問 政時間 趋符備 乃 細 岳央 得何游 梭 日 下 五害 理 發 M 福 到能 圖 之震新 基 云班 効是潛 十華橫 府我 人法勢軍軍虎憲 角之王居曾來情 者 E 穩解 防 之呼 現華 細 A 果 事雖需數 陸 際無住以陳 井殿 告 藗 見救他 調 待續 動 事就淺 A 刃店 其雷 奕 在 太高 计算支援 販则 籠 弄部分奏 後外狹檄敵閩麗 一所吾習 平往餘關 日恐洋 紋 匪 橋 傷鬱 多巧雜赴 官行商 大關懷 店生奪爪李閱雜同復各 示細律 得 已頭夜犯不敢 2 被制己項駐關國 **永**園成出 之各 ĸ さ加盟 船海同 2 因 店 務面 海霧 遼 伄 **其軍泰崩黎勁事** 扮山 查云不軍仇軍州 邮廢推 以 中 小皿 _ L 默弛怡 霧東 人貯 多想 坡無證 同允有銷徵旅務 原高 多 能盡於地地 R 四 俥 歷 信至 進往傳 刀時 4 知 而貨 籍西 曹嗣千衙 籍汗 過瘠和 **431** 督 方 偃 暖 後原 人人密停軍餘門 人模五 火七口矛何丁 匪 巨奈島 去距飛 月 馬 鄉 巴朝 月 加之酸支訓名及 六可徒 悔和 風幣 去繁 **基名** 名 IL. 辭 倭山足軍平韓加 異 之領 様音 业量 心讀 著發練分北 悟於 = 軍相標門璇 行何釉 四 因 推推 見有 縱助哉帶遺 早臨 斧將無 〇極赴洋 主日日 於厭十 人 鮱 鳴 在人 街 磨七 上有 以帛 O 突舉禁捕 **备海曆繼精潮大** 謂官高 患陸 領約 麗巨 黄担 補 海充 平 室日數軍 鄭溪 點口來述勇巧臣 貴許事 百離 褥髁 行 大一 市 H 國以 然 因即 命疏京帥氣兩電 红宫 以制作 來以 隊站 中醫種普魯其餘 赴龍 25 七江 而擦華 前擊 度示執嫌 口小 罗拉 突原百 屬報 酛 海程 去楼 -- 涌 十副 磁養時 報十 **崇**今○擬倍 本者前七故 賃 任為用保保各 ち単信 机 8 擬倍目內 I H 歷 奈我 軍途七都 開四 夫皇 勁 翸 者 J 火大地華 酸 送僧 前猶 媥 五人 於夜 報日 者 月特省 佛有 月 加車 旅 雜碼 7 守文 败 变入 Н 軍餘 往瞪 之行夥主者 紫有 彭中留中高 = 桑本 府椰 店混 知機 决乎如全 不駐 **新失剛旬之鬱之** 悔力十二紫 雖書 堪已 案 里 阻风 燕入 戰 푶 慮 速 失路 不將 書協 之助 篡拉 春和直與以勇事 以曹 TE: 龍思 悟渦 五 該 拉吉 女部 後黄 下氏在 框某 荷油 藝人公剛西幾現 刺伍 水岩淡 猛日 蠯 己 皇 則 林 Ш 不是被 所此 官人 故擬辦良省至已 探者 潔 府西 點和 Ξ 恐以午何之 索陸 如重 净十萬富 禿壝 草人 派人 天致後 理帥城關决 芦亭 軍大 傷剰 텱 戰軍艦 此塞粤入根极裂 成四 金居 名 害必旋 艦 訳家 棒 情抵 Ż 東萬 眷因 往歌 間中 强 素海 쏨 都本一凡 到史 嘻養 罄 先行 向災下 췭 十後 所之 = 已口海视云岑 奈廚 日成 Ā 立主 傷論 至 見金 双千 九淵 在矣防 枚威 贕 Ħ 文門 一選 Ш 及時 之辦 荻 矣金徵 奈板 大恐祉 В 蒀 供欄 脟 呼機 於工原 距 行 純社 兹 人間 Ħ 若約曹 斯人京 假去 數到 矕 將由 以減瘦 巧作 苋将日 一大 权用 框 對其 矣 豑 寄各官 一名事 豫療

H. E. HOLTY, The same 本創 示 君 MEDAN, 月造 团 此 计句 英着件 歷百香 本九港 期部的新兴 須 粗胜 DELI. 取鄭 4 項 五 印章 情 存 腴 娶 秋 示 税 此貨 秋向黎 英即行會聯邦 務訟理代 億 歘 之 更 質し 月 力 十有 結 **B**T 千八百 木 至 1 准督存承承貯)取者般 本 單 追耶 啟 十月 荷 面 藏者 ·與用 担 歪 者 至 Ŧ. 訟 號提 业 不 須西 本奉 浙 日郎 故有准 長方 輕戎 行行 取延 即便得此 百九十四 或 在 明九器 面向 領 B蓋自光緒十8 日高第一百三-年 印文日新 能 H 司 章五任 角自 事官 商有 期開 契 月 所程即 虧 批 何 便第 第二株 至 月 剛 與 得一 **芝食館** 之意 康稳 餱 网七 百三十七 船 份抽 落客 异三 名吉 存 巴 口 店 月 個 캀 虱 街 さ手 各種 由 团 貯 楊底 世人 2 堨 生大 頭開 長精到 担 萬昌取貨憑意 八式投 九月 - 1 款銀 卽 碼繳 要 節坐 給 油米京 Ħ 務路 同 涉 初牌 稳製頭作 須 喇 數自 八輪往 横 光緒 百九十 要校足 下以被 期丹 要下以按存午一脈 先 公親 猫 外烟曲面方 Ξ R 格戎 第 歡 4 准個 H 貯三年 二十年七 外加 月 成二三 复定 行督船 從東 十投 + 充憲 更激 各資 麻地 店 年所出之羔丕 廣 局 鴉 紙 此市現 之人 以 ij 月什 按如年九 土雷 號 與嚴 根欲倉十 **治於西·** 欲 容核 列正投櫃 發行 餡 大清光緒二十年 五 制吉 英田 一局默選低 老 旭 烟禁近所 一税與 爺 之收群 貯 打本 承准督合任裁 在 過 駕 巴螺柏 间 九人 並 大成 个自 月 駐 同 臨 仕 秉 八號朝 F 要同由承定 同 期 E 公司 催力 在賣 賣 格連 九 七月二十 亦世 四年 噩 加 以貯 承數 捷 性道 有 華 來 大共 在 以月 周 Z 利取 往 以出 衙 徾 大月 置 生 E A 他 他 於 所 列 闹 月十 Ŀ 附 B 合張 1 货 間 核算 油 他 业 柏 十辦來 十及火 八 A 必有事 四生 Ħ 五之所其取或 年 章 章 之林 H 正方 由 **美等貨品當合宜** 楚其 等自日 捷 香港包整 日 A 三程格 存第 貯或化 餌 生意品 李 月如武貯 四行 昳 文日 數製版 # 那仕 問本 뷢 虧 告白 定 合 团 殷倘 元元之银行准备至千

加紫桐珍 相求 大州常 同 光封隙 緒典 首陸 照 十相 年之吳 A十七日 本由某案釋护 Đ 所陳直 該闡捐 都 照何。局 傳桐頒 来以 華 部 便星 以上 HA 兹 部 7 群各 折 信 查看 即生 俥 烤姓 轉資名門 部到丹 膜來 新換陳 勿照嘴 雁嘴 長也 可再沈也者居 此 沐 傳銀 晉沈 深 玉黄 理淵 武 頒 E 捷 셊

概 顎 静駐 莪 * 細 情 加招 H 形德 歡承 者 力 新大 至荷 本 뒴 査 纏 前 領 作告 此 H 怖 百 司 如 大 者本 英 华承 兀碉 家 欹 百 将 九 本 ij 年 四 6. 以校 4 出さ羔 前 月 X 果以 不 四 Œ 蘇 及趣煩 杏 湖湖 旗献 題 納 至 南 ٨ 触相 德境 3 有 11 賣 木 巴 翻 衞 录 齊其 辦寫 蘭 地 三此 属 方 總 柏 俸 由仲 領 賣 在古 事官 西 A. 恒 一民 **不人等** 7 剌 百 那 告 富十分

示 其掛 **烟主莪五恐賈** 姓如 膏 刚 及 掛然 南 印 暴住 欲 灰 É 膀瞧 之址承則 海岳各地開**殿其**河 加语者務於西一 加语以為 2 實 蘭护 煮 羅爾 此不烟 作剛准 着其须入 司 告 生 理先 示〇 辦 逐 運 的所 民 個 管本宣千 碧暗開人 # 粉 月 2 8 送與 之保被 X 政 許 IIII 有蘇丹府の大畑質別毎一 推 有 用 飮 相 暴蘇慢 店 放菜 亚 有微 內之人 政 宜 将研销 問 以自行 難惧 富從 四乘 彬 之前 取之 個 月之前 得格 覵 (每輪計 權 任外由さ 切 切特 由国 額 翻 軠 家而 示順 主行 俑 九 英 而 占 肵 際核 核國有 + 於 八 口数 百 歡 烟 喷 再作可七 丙之 按将 4 有 及 歓 廿縣 Ż 胡 可宜

亦一階之故務拿 須紙碼期将於宜 育 則 外 各西思 高 将如业 飲信 股第阿 淡碼 列 -= 神效 亦 梅 明 友 係 賓 包 承 姓 八朝 各種 名及第 說 承 辦 力 百 如 九家 相 争而聚 明 Ξ + 掛四 年新曾 更 條 精神 須可 百 當 家於合 西草實質 将列九 新而十 强 末月 爲 E ď 可 T 年辦 方と例 # 酿 西 十厘 有 跌 文 玉 之即 號 決號官即 打 謝有 翻 《第四條亦條各屬 百個 九跌 量件 華家 九 八 石梨財 月 侚 开票 一西正 跌 賭 温青 **则对为为 对方 经 并 在** -4 干以所 蒙跌 百九十九 風 去 鯲 X 力止 男人 一千人 投灣 痛散并自辦安南白 禁人之 務 £ 補果 变量 英節 須 百 封 千及宜示 酒 攌 九 固 發售無論 便 一里伸 其名 百 五 封住 年九 ٨ 美昆 Ħ 百 謝人 跌 之等 鹽 t 九 打損 十大 **亚级客**笔 t 年東知 ぞ期 之单 福 人與他 潮 1 權 就任 脚 由任 圃 額 百九十七年 有 嚓 合 **办以教** 家 須 E 股 主 官 刺 H 列方 拆 生 三豐梅

大好人 其 英 光緒 知命 悉新 汝 十可 投房 等坡 4 有 丰 Ł 飲政 A 便 + 票事 大油 九 此爲 其造 役招 其工 字群於丽 情千 A 百 1 絥 十四件 π 月 中 十棵 華本年七月二 特思 三十日 雌四十九 以塔 Ú. 前所 用 新 铁 交鳥 且 本此 泰 號移 示 件 凶 最歩と 選民

静陶 佈 及 告烟雕 河越 及 大酒 低黑 梅定於 力大 得之 荷 西本 相 争制 九 年 + 添 官 自**助罪**气 末月ニナ 枢 七月廿 商 承 大號即 告白 豑 鑵 八 T 月二十 取者華 特而 示其形 一份特 英亦 大鹿齊及其 拜 干领 四在高 八 百九 打刺激出 四年 t 月 千八百九十二 十八號 十八 大 荷 M 國泰五 之賭 領者 官如何 刺椒 前當 那往碉 告投 白賀曆 . 可

月二十二批印華八月 力大荷 百九十四年 月二十 七月 三日 包 二禮十年 和 大在 次 等 大在 次 等 出 Ħ 校 服者 睛 君 有数 敬武 录将 + 八 如打百九 + 住 Æ 校年 也 神此怖: 内之 相 膰 物事實施 K z 欈 推 H 那 四 合白 * 拝

末月

E.

税 票

交輔

政 石

及

項

I

切

外

百上年

政

印

便之

大概

垃

杸

U

至

於均

乗可

到

司

볢

主 至

至

下

四點

震動

ご格

敦

神像

TO BE HAD OF ALL WINE

出自由对方资话**被** 管证其今是否上极 認餘品酒色 者不認為致婦 之 **尉至有英可其** 家此能 無令 酒 早

秘

南 元精十二十二八五月十 的紀念公司 十八年六月二 慈 Ħ

歪

紅烙標出取

||日魚混||日魚混| 大以目

福村有知

冒核無售 到定恥其

本题徒 行樽假佳 木胃兹

明初本

往即內行標

之

隔也洋行難

融

由際所

到

命

珠為

銀行工程

官 朋

給

椒再

稗販

髂此精大

壓末 能

歌倘

华加姆

往館此佈 三濱鄉

九婦四月十一日百九十三年五月

明陽化洋行前於

大至宣称君疾神不濟士號 英本資頭光病關情到斗名 一行 標類誠和制助雲教 千取器匹屬酒血乙酰 取器底廠酒血用君不鄉國氣 再档號由 可有致看中暫口此之英 他欲願以上飲」酒物新 品合品 香頭

A 则 均為 販費 式臺園 推 2

其行 · 行祭祭死。 前三品價者時經濟情感可供 で無 大田 北之姓以 本 來功量 品品 和於

71

名

不管 知

並買

品

出

售

問 大英一千 始然等基此字 始然等基此字

低日 F

論 職に

23

二月十

九 此 111

融量格

售

朝

者故本

公司

他

包印

学部等

被

認

1

君 有 苗

邯

百惡凡用之名可保其一而價值則約一百元 劣 問價値則約一百万之分至於各周十 即火災亦無所 机 元大

峢 福 4 洋行

月十

八點

Printed and Published by SEE EWS LAY, at